

1946-06-22

AFSENDER

Siegfried Wagner

MODTAGER

Jens Ferdinand Willumsen

FAKTA

Dokumenttype:  
Brev

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
Lyngby (Danmark)

Modtagersted:  
Cannes (Frankrig)

Omtalte personer:  
Michelle Bourret  
Helge Jacobsen

Arkivplacering:  
J.F. Willumsens Museum  
Arkivkasse: B/I/1 - Wagner

DOKUMENTINDHOLD

Wagner venter på Willumsens hjemkomst. Han har ikke skrevet tidligere, da han har været optaget af ombygning af sit værksted. Det går dog langsomt. Der har været strejke, stagnering og mangel på materialer. Nu er der imidlertid kommet gips igen. Helge Jacobsen er død, hvilket dog ikke begrædes af Wagner.

TRANSSKRIFTION

22-6-46

Kære Willumsen!

Jeg skulde forlængst have svaret paa dit sidste Brev, men jeg har været saa stærkt engageret i den sidste Tid. Det er den store Ombygning af mit Atelier som tager Tiden. Næppe var Byggeriet begyndt, saa kom her Streike, den varede i næste 1½ Maaned. dernæst er det næsten umuligt at fremskaffe Materialer eller Haandværkere. Den ene Dag kom der en Murer eller Tømrer og den næste Dag er han forsvunden, saa venter man paa en Blikkenslager eller

Glarmester o. s. fremdeles. Det er en haar Prøvelse at være Bygherre i det Herrens Aar 46. Det koster masser af Penge og alt imedens kan jeg ikke foretage mig andet end at rase over den spildte Tid. Det vil nok hengaa endnu en Maaned inden det bliver overstaaet. Her sker intet, alt stagnerer. Nu er der imidlertid kommet Gibs, det er da altid noget. Ellers er der ikke noget at hæfte sig ved. Vi gaar og venter paa, at faa at vide om du snart kommer

hjem. Vi har endnu ikke mærket noget til Sommeren herhjemme. Det er ikke mere end 8 Dage siden vi var nødsaget til at fyre i Centralkedelen. Imorges Kl 7 var det kun 6% Reamur, det havde vi ogsaa i Januar Maaned. Her er saa dyrt, saa dyrt saa det er en "Gru." Klæder kan ikke købes herhjemme endnu. Idag ser jeg i Avisen at Helge Jacobsen er død. En stor Mands ubetydelige Søn. Han vil ikke

blive savnet. Jeg synes han var dum.

Ja flere gribende Nyheder har jeg ikke for denne Gang.

Kom snart hjem

De hjærteligste Hilsner

Din gamle Ven og Elev

Siegfried Wagner.

Hils Madame Bourret.

22<sup>o</sup> 6<sup>o</sup> 46

Kære Willumsen!  
Jy skuldr forlaugt have  
svareet dy paa dy sidste  
Brev, men jy har været  
saa stærkt engageret i  
den sidste Tid. Det er den  
store Ombygning af mit  
Stuehus som tager Tiden.  
Neppe var Byggeriet be-  
gyndt, saa kom her Sprænge-  
dy i Jorden i næste 1 1/2 Ugen.  
Omend es det hørt en udm.  
ligt at fremskaffe Mate-  
riales tilles Haandsættelse.  
Den eneste Dag kan der en  
Mures eller Tømres og  
den næste Dag es her  
Jordrunden. Saa ventet man  
paa en Blikkenslager eller

Glamertis o. s. frø  
Oles. Det er en haas  
Fivelle at være Byg  
herne i ord. Fivelle  
Aar 46. Det koster  
Manser af Penge og al  
imeden kan jeg ikke fore  
tage mig andet end at  
have over den spilde Tid.  
Det vil nok bruges end  
nå en Måned inden det  
bliver overstaaet. Her sker  
intet, al Stagneres. Nu  
er det imidlertid kommet  
Gib, det er da alttinget.  
Eller er det ikke noget  
at hæfte sig ved. Vi gaa  
og venter paa, at den  
vil om den snart kommer

hjem. Vi har endnu  
ikke mærket noget til  
Sommeren herhjemme.  
Det er ikke mere end  
8 Dage siden vi var  
væddaget til at fyre i  
Centralslederen. Morges  
kl 7 var det kun 6%  
Reamur, det havde vi og,  
saa i Januars Maaned.  
Her er saa dyrt, saa dyrt  
saa det er en Gru.  
Klæder kan ikke købes  
herhjemme endnu.  
Jeg ser jo i Avisen  
at Helge Jacobsen er  
død. En stor Mand's ube-  
tydelige Søn. Han vil ikke

blive samet. Ij synes hen  
oas düm.

Ja flere gribend My-  
heds har Ij ikke for  
dune Gang.

Kan stand bym  
de hyetelceste Hilses  
Om gamle Ven g Leo

Friedrich Wagner

Hils Madame Bouret.